

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) ügyfél kérelmére a **Tervigo talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének az Olaszországban kiadott engedély **kölcsönös elismerésén** alapuló megadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Tervigo talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbi előírásokkal adja ki:

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **6300/19679-1/2019. NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Tervigo**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2024. szeptember 30.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Syngenta Kft.**  
1117 Budapest, Alíz u. 2.
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: -

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Syngenta Crop Protection AG**
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **talajfertőtlenítő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **SC**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. hatóanyag ISO név **abamektin**

CAS szám 71751-41-2

IUPAC név Avermektin B1a

10E,14E,16E,22Z)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-6'-[(S)-szek-butyl]-21,24-dihidroxi-5',11,13,22-tetrametil-2-oxo-3,7,19-trioxa-tetraciklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>0<sup>20,24</sup>]pentakoz-10,14,16,22-tetraén-6-spiro-2'-(5',6'-dihidro-2'H-pirán)-12-il-2,6-dideoxi-4-O-(2,6-dideoxi-3-O-metil- $\alpha$ -L-arabino-hexopiranozil)-3-O-metil- $\alpha$ -L-arabino-hexopiranozid

Avermektin B1b

(10E,14E,16E,22Z)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-21,24-dihidroxi-6'-izopropil-5',11,13,22-tetrametil-2-oxo-3,7,19-trioxatetraciklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>0<sup>20,24</sup>]pentakoz-10,14,16,22-tetraén-6-spiro-2'-(5',6'-dihidro-2'H-pirán)-12-il 2,6-dideoxy-4-O-(2,6-dideoxy-3-O-metil- $\alpha$ -L-arabino-hexopiranozil)-3-O-metil- $\alpha$ -L-arabino-hexopiranozid

tiszta hatóanyag részaránya **20 g/L**

### 3. Minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. abamektin (HPLC-UV)  $1,67 \pm 0,25$  % (w/w)

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Tájékoztató jellegű adatok:

Meg kell felelnie az SC formuláció FAO követelményeinek.

**Megjelenés:** fekete/vöröses színű, szagtalan folyadék

**pH (1%-os szuszpenzió):** 7,5

**Felületi feszültség (1,7%-os szuszpenzió):** 35,4 mN/m  
(felületaktív anyag)

**Relatív sűrűség (20°C):** 1,198

**Tartós habképződés (1,7 %-os szuszpenzió, 1 perc):** 0 ml

**Nedves szitamaradék (75 µm):** 0,01 %

**Kiönthetőségi maradék:** 1,9 % (0,2 % öblítési maradék)

### 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Kezelések közötti időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Víz-mennyiség (l/ha)	Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
paradicsom (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	6	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
paprika (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
tojásgyümölcs (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
uborka, görögdinnye, sárgadinnye, cukkini (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
zöldbab (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	két kifejlett hármaléves állapot-teljes érés BBCH 12-89

#### Előírt növényvédelmi technológia:

A készítményt öntöző vízzel, csepegtető öntözőberendezés segítségével a növények tövéhez kell kijuttatni. A kiültetés után azonnal javasolt elvégezni az első kezelést, mert a korai fonálféreg fertőzés okozza a legerősebb gubacsosodást a gyökérszöveten és a legnagyobb termésveszteséget. A további kezeléseket 10-14 naponta, erős fonálféreg fertőzés esetén 10 naponta célszerű elvégezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett




5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD <sub>50</sub> értéke (patkányon):	1086 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség toxicitás alapján:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS piktogram			
Figyelmeztetés	Figyelem		

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

H302	Lenyelve ártalmas.
H332	Belélegezve ártalmas.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket (idegrendszer).
H400*	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

P280	Védőkesztyű használata kötelező.
P301 +P330	LENYELÉS ESETÉN: a szájat ki kell öblíteni.
P304 +P340	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P312	Roszsullét esetén forduljon orvoshoz.
P391	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208	1,2-benzizotiazol-3(2H)-on-t és EDDHA-NaFe-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
EUH401	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

\* Címken nem feltüntetendő adat

**5.2. Különleges S-mondatok:**

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
-------------	---

**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A készítmény üvegházi alkalmazásakor vegye figyelembe a betelepített poszméheket és egyéb hasznos élő szervezeteket érintő kockázatot!

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<b>paradicsom (zárt termesztő berendezés)</b>	Az előírt technológia szerinti kijuttatás esetén nem szükséges.
<b>paprika (zárt termesztő berendezés)</b>	
<b>tojásgyümölcs (zárt termesztő berendezés)</b>	
<b>uborka, görögdinnye, sárgadinnye, cukkini ( zárt termesztő berendezés)</b>	
<b>zöldbab (zárt termesztő berendezés)</b>	

**5.5. Munkaegészségügyi óvőrendszabályok:**

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű

5.5.2. Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*TILOS hánytatni!*

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszерelés, csomagolás:**

6.1. Kiszерelés térfogata/tömege: 1 liter, 5 liter

6.2. Csomagolószer anyaga: PET vagy HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória:** *I.*

A határozat véglegessé válását követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedélyezési eljárás díja 1.500.000 Ft, amelyet az ügyfél a kibocsátott számla alapján megfizetett.

Jelen határozat a közlésével végleges.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

A Határozat indoklás része nem nyilvános.

Budapest, 2019. október 2.

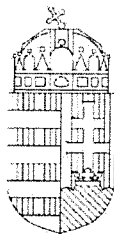
Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



**Jordán László**  
igazgató

(324/2019.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309-1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: 6300/19679-1/2019. NÉBIH  
1.2. Növényvédő szer neve: Tervigo  
1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2024. szeptember 30.  
1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: Syngenta Kft.  
1117 Budapest, Alíz u. 2.  
1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: -

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: Syngenta Crop Protection AG  
2.2. Növényvédő szer rendeltetése: talajfertőtlenítő szer  
2.3. Növényvédő szer formulációja: SC

### 2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. hatóanyag ISO név **abamektin**

CAS szám 71751-41-2

IUPAC név Avermektin B1a

10E,14E,16E,22Z)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-6'-  
[(S)-szék-butil]-21,24- dihidroxi-5',11,13,22- tetrametil-2-oxo-  
3,7,19- trioxa-tetraciklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>.0<sup>20,24</sup>]pentakoza- 10,14,16,22-  
tetraén-6- spiro-2'-(5',6'-dihidro- 2'H-pirán)-12-il-2,6-dideoxi-4-O-  
(2,6-dideoxi-3- O-metil- $\alpha$ -L-arabino- hexopiranozil)-3-O-metil-  $\alpha$ -L-  
arabino-hexopiranozid

Avermektin B1b

(10E,14E,16E,22Z)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-  
21,24-dihidroxi-6'-izopropil-5',11,13,22-tetrametil-2-oxo-3,7,19-  
trioxatetraciklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>.0<sup>20,24</sup>]pentakoza-10,14,16,22-tetraén-6-  
spiro-2'-(5',6'-dihidro-2'H-pirán)-12-il 2,6-dideoxy-4-O-(2,6-  
dideoxy-3-O-metil- $\alpha$ -L-arabino-hexopiranozil)-3-O-metil-  $\alpha$ -L-  
arabino-hexopiranozid

tiszta hatóanyag részaránya **20 g/L**

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. abamektin (HPLC-UV) 1,67 ± 0,25 % (w/w)

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

Tájékoztató jellegű adatok:

Meg kell felelnie az SC formuláció FAO követelményeinek.

**Megjelenés:** fekete/vöröses színű, szagtalan folyadék**pH (1%-os szuszpenzió):** 7,5**Felületi feszültség (1,7%-os szuszpenzió):** 35,4 mN/m  
(felületaktív anyag)**Relatív sűrűség (20°C):** 1,198**Tartós habképződés (1,7 %-os szuszpenzió, 1 perc):** 0 ml**Nedves szitamaradék (75 µm):** 0,01 %**Kiönthetőségi maradék:** 1,9 % (0,2 % öblítési maradék)**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Kezelések közötti időtartam (nap)	Dózis (l/ha)	Víz-mennyiség (l/ha)	Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
paradicsom (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	6	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
paprika (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
tojásgyümölcs (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
uborka, görögdinnye, sárgadinnye, cukkini (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	kétleveles állapot-teljes érés BBCH 12-89
zöldbab (zárt termesztő berendezés)	gyökérgubacs-fonálféreg fajok ( <i>Meloidogyne</i> spp.)	4	10	5,0	10000-20000	két kifejlett hármas levél állapot-teljes érés BBCH 12-89

**Előírt növényvédelmi technológia:**

A készítményt öntöző vízzel, csepegtető öntözőberendezés segítségével a növények tövéhez kell kijuttatni. A kiültetés után azonnal javasolt elvégezni az első kezelést, mert a korai fonálféreg fertőzés okozza a legerősebb gubacsosodást a gyökérzeten és a legnagyobb termésveszteséget. A további kezeléseket 10-14 naponta, erős fonálféreg fertőzés esetén 10 naponta célszerű elvégezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett





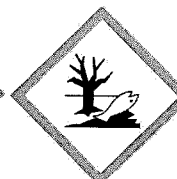
## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	1086 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján:</i>	kifejezetten veszélyes
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján:</i>	nem jelölésköteles
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

<b>GHS piktogram</b>			
<b>Figyelmeztetés</b>	Figyelem		

#### Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

<b>H302</b>	Lenyelve ártalmatlan.
<b>H332</b>	Belélegezve ártalmatlan.
<b>H373</b>	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket (idegrendszer).
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

<b>P280</b>	Védőkesztyű használata kötelező.
<b>P301 +P330</b>	LENYELÉS ESETÉN: a szájat ki kell öblíteni.
<b>P304 +P340 P312</b>	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

#### Kiegészítő veszélyességi információ:

<b>EUH208</b>	1,2-benzizotiazol-3(2H)-on-t és EDDHA-NaFe-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
---------------	--

\* Címkén nem feltüntetendő adat

<b>EUH401</b>	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
---------------	---

### 5.2. Különleges S-mondatok:

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
-------------	---

### 5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A készítmény üvegházi alkalmazásakor vegye figyelembe a betelepített poszméheket és egyéb hasznos élő szervezeteket érintő kockázatot!

### 5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<b>paradicsom (zárt termesztő berendezés)</b>	Az előírt technológia szerinti kijuttatás esetén nem szükséges.
<b>paprika (zárt termesztő berendezés)</b>	
<b>tojásgyümölcs (zárt termesztő berendezés)</b>	
<b>uborka, görögdinnye, sárgadinnye, cukkini (zárt termesztő berendezés)</b>	
<b>zöldbab (zárt termesztő berendezés)</b>	

### 5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű

5.5.2. Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*TILOS hánytatni!*

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszérelés, csomagolás:**

6.1. Kiszérelés térfogata/tömege: 1 liter, 5 liter

6.2. Csomagolószer anyaga: PET vagy HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória:** I.

Budapest, 2019. október 2.



**Jordán László**  
igazgató

